

小巷內等您發掘東南亞書香

滿室書香 燦爛時光

文 / 新北市服務站專員 陳嘉明 圖 / 新北市服務站專員 陳嘉明、燦爛時光書店



新北市服務站黃凱群科員（右）捐贈 2 本泰語二手書籍予書店，並與書店創辦人之一的蔡雅婷小姐（左）合照。

走入新北市中和區南勢角捷運站距離約 400 公尺處的小巷弄內，隱身在民宅間的老舊木板招牌上的「燦爛時光」卻相對醒目，於此處稍做駐足，舉目所見許多「書」字以東南亞多國文字呈現，它不單為在地人提供書籍，也邀請在地人在此發掘世界的多元，更邀請異鄉人能在此找到自己的燦爛與喜悅，它是「燦爛時光—東南亞主題書店」。由長期關心東南亞來臺灣新住民與外籍勞工相關議題的東南亞教育科學文化協會理事長張正與其擔任四方報總編輯時期的工作夥伴所創立。書店取名「燦爛時光」一詞，源自於張正的老師，也是四方報創辦人，已故世新大學教授成露茜女士出版的傳記「燦爛時光：Lucie 的人生探索」。

回應需求 次第發展成書店

走進書店內，吸引我們的目光除了大量的書本及各國裝飾物品外，是一面彩繪東南亞各國旗幟同

時貼滿便利貼的牆面，經書店接待人員蔡雅婷小姐（東南亞教育科學文化協會秘書長）解惑說明，彩繪東南亞國旗顧名思義是為推廣與東南亞的文化交流，牆面的便利貼則是之前書店辦理主題講座時，參加講座的民眾所寫下的回饋心得，對於書店的工作人員而言，可說是另一種形式的鼓勵。在簡單說明來意後，蔡雅婷小姐即一邊整理剛進貨的新書一邊為我們解說當初書店成立的淵源，原來是四方報創辦的第一屆移民工文學 8 位獲獎者之一，印尼籍家庭看護工 Erin Sumarsini 的一段話：「雖然我不能休假，但透過閱讀，我感到很自由。」促使張正決定提供書籍給移工閱讀，最初是透過其在東南亞的友人協助至大賣場書店採買書籍，同時以海運方式寄送至臺灣，由於張正家中也有僱用印尼籍看護照顧年邁父親，就利用陪同看護推著父親至住家附近公園的機會，帶著書籍至公園免費發送借閱，並請借閱

的看護移工於閱讀完畢後再至該公園歸還，還以擺設小書攤的方式提供免費借閱，之後又逐漸擴大到其他公園及臺北車站印尼街，隨著藏書量增加開始有成立書店的需求，最後透過張正友人介紹才承租了現址（新北市中和區興南路 1 段 135 巷 1 號）。



燦爛時光書店正門上的「書」字招牌是以東南亞各國文字呈現，十分有特色。

「三不一堅持」 鼓勵借閱與回饋

書店的營運方式是以蒐集、借閱東南亞各國書籍為主，並以「三不一堅持」作為書籍流通方式，即「不同於書店，只借不賣；不同於圖書館，借期無限；不同於租書店，全額退還押金。」，同時為了讓前後借閱的讀者能透過書籍交流，感受彼此的溫度，燦爛時光書店同意讀者在白淨的書籍上畫線、畫記號、寫眉批及心得。設定這些規定主要是為鼓勵借閱，同時考量外籍移工休假較少等因素。

除此之外，為了持續推廣並讓身在臺灣的東南亞移工有書可讀，並將這個善舉讓大眾共襄盛舉，書店自 104 年 1 月開始發起「帶一本自己看不懂的書回臺灣」活動，內容主要是期盼在東南亞經商、求學、觀光旅行的民眾，騰出些許的旅行時間及行李箱空間，帶一本東南亞文字的書籍回臺灣，類別不拘、新書或二手書皆可。書店創辦人張正認為，這些寫著我們看不懂的書籍，在當地可能無關緊要，但對於在臺灣的移工朋友來說，每一本都可能是瑰寶。

書店在實際營運後發現或許是出於書店位置不方便等原因，借閱書籍的對象以臺灣人居多。書店評估或許因為書店是固定據點，工作或休假的移工朋友不一定有機會接觸，便思考以另外形式來推廣借閱活動，直接把書帶到他們最熟悉的地方「臺北車站」大廳，於是有了「F24 地板圖書館」活動，自

105 年初開始，每週日下午 2 點於臺北車站大廳編號 24 號柱子旁設立書攤，以提供假日在此聚會的移工朋友借閱，一開始是延續書店的模式，但常有民眾誤以為他們在推銷賣書而去檢舉，引來警察關切，所以最後決定憑藉著對顧客的一份信任，不收取任何押金。



燦爛時光書店於臺北車站大廳編號 24 號柱子舉辦的地板圖書館活動，移工朋友非常踴躍借閱書籍。

辦理講座 擴大學習與交流

身處於現今的全球化國際社會，如果您對於東南亞文化有興趣，又或者有想學習東南亞語言的念頭，不妨前來探訪走走，隨意地挑本書借閱，或許能引發您更進一步學習了解的動力；如果您近期即將出發前往東南亞國家旅遊，在不影響您的行程規劃之下，響應燦爛時光書店推廣的活動，挑本書帶回臺灣並在書本明顯處簽下您的大名（留下聯絡方式更好），寫下書本來自何處及感想與期許，將書籍寄送至書店，相信您最初起心動念的善意，後續的借閱者都能感受到這股溫度。

除了上述活動外，書店也不定時辦理東南亞文化相關主題講座（活動相關訊息可至書店官網詳閱 <http://www.sea.taipei/>），透過講座與各國籍學員交流互動，也讓民眾更加了解與尊重東南亞文化生活。另外於書店 3 樓教室開設有越南、印尼、緬甸、泰國及柬埔寨等國的語言學習課程，提供對於東南亞語言有興趣之國人一個學習的管道。■